

Fondazione
ARENA DI VERONA

**Heft in Leichter Sprache
über die Oper „Nabucco“
von Giuseppe Verdi.**



Fondazione
ARENA DI VERONA

Heft in Leichter Sprache über die Oper „Nabucco“ von Giuseppe Verdi.

Name.

Der Name von der Oper ist „Nabucco“.

Eine Oper ist ein Theater-stück mit Musik.

Bei der Oper „Nabucco“ singen die Figuren fast alles.

Komponist.

Der Komponist von „Nabucco“ heißt: Giuseppe Verdi.

Giuseppe Verdi spricht man so aus: Juseppe Werdi.

Ein Komponist schreibt Musik.

Zum Beispiel: von einer Oper.

Librettist.

Der Librettist von „Nabucco“ heißt:

Temistocle Sloera.

Temistocle Sloera spricht man so aus:

Temistokel Sloära

Ein Librettist schreibt die Texte von einer Oper.

Wichtig!

In diesem Text finden Sie Wörter mit einem Stern.

Der Stern sieht so aus: *

Zum Beispiel im Wort: Schauspieler*innen.

Es gibt mehr Geschlechter als nur Mann und Frau.

Mit dem * sind alle Menschen gemeint.

Im Text gibt es Wörter mit einem Medio·punkt.

Der Medio·punkt sieht so aus: ·

Dann ist dieses Wort leichter zu lesen.

Zum Beispiel: Theater·stück.

Für manche Wörter gibt es im Text Erklärungen.

Die Erklärungen sind nach rechts eingerückt.

Und diese Erklärungen sind blau geschrieben.

Hinweise zur Oper.

Nabucco ist die dritte Oper von Giuseppe Verdi.
Das Bühnen·bild für die Oper in der Arena Verona ist sehr modern.

Das Bühnen·bild sind der Hintergrund
von der Bühne und die Dinge auf der Bühne.

Die Oper erzählt von einem Krieg.
Zwei Völker kämpfen gegeneinander:

- Die Hebräer.
- Und die Babylonier.

Die Hebräer sind ein Volk aus der Bibel.
Die Hebräer haben an nur einen Gott geglaubt.
Und dieses Volk hat in der Stadt Jerusalem gelebt.
Jerusalem ist die Haupt·stadt von Israel.

Die Babylonier waren ein Volk im Alten Orient.
Babylonier spricht man so aus: Babülonier.
Dieses Volk hat in der Stadt Babylon gelebt.
Das war eine große Stadt im heutigen Irak.

Die Babylonier hatten einen König und viele Götter.
Und die Babylonier waren bekannt für:

- Ihre Forschung.
- Ihre Bau·kunst.
- Und ihre Armee.

Auf der Bühne gibt es 2 leuchtende runde Formen.
Die Formen bewegen sich aufeinander zu.

Und dann bewegen sich die Formen wieder weg.
Die Formen zeigen den Streit zwischen:

- Den Hebräern und den Babyloniern.
- Dem Herzen und dem Kopf.

In der Mitte von der Bühne steht eine Sand·uhr.
Die Sand·uhr zeigt die Zeit.

Auch die Kleidung von den Figuren ist modern.

Die Soldaten von den Babylonier tragen
zum Beispiel besondere Kleider.

Die Kleider sehen aus wie Kleider beim Fechten.

Fechten ist ein Sport mit einem
sehr dünnen Schwert.

Dieses dünne Schwert heißt auch: Florett.

Der Regisseur von dieser Aufführung heißt:
Stefano Poda.

Regisseur spricht man so aus: Reschissör.

Ein Regisseur ist der Chef

bei einem Theater·stück oder bei einer Oper.

Ein Regisseur sagt zum Beispiel:

- Das sollen die Schauspieler*innen
und die Sänger*innen auf der Bühne machen.
- Und so sollen die Schauspieler*innen sprechen.
- Oder so sollen die Sänger*innen singen.

Der Regisseur macht auch das Bühnen·bild
von einer Oper.

Die Figuren in „Nabucco“.

Die wichtigsten Figuren in der Oper sind:

- **Nabucco.**

Nabucco ist der König von den Babyloniern.

- **Abigaille.**

Abigaille spricht man so aus: Äbbigäil.

Alle glauben:

Abigaille ist die älteste Tochter von Nabucco.

Aber Abigaille ist eine Sklavin.

- **Fenena.**

Fenena ist die Tochter von Nabucco.

- **Ismaele.**

Ismaele spricht man so aus: Isma ele.

Ismaele ist der Neffe vom König von Jerusalem.

Und Ismaele ist Hebräer.

- **Zaccaria.**

Zaccaria ist der oberste Priester von den Hebräern.

- **Der oberste Priester vom Gott Baal.**

Der oberste Priester ist Babylonier.

Ein anderer Name für den Priester ist:

Hohe-priester des Baal.

- **Anna.**

Anna ist die Schwester von Zaccaria.

- **Abdallo.**

Abdallo ist der Hauptmann von den Soldaten von Babylon.

Und König Nabucco kann sich immer auf Abdallo verlassen.

Diese Figuren können Sie auch in der Oper sehen:

- **Die Soldaten von Babylon.**
- **Die Soldaten von den Hebräern.**
- **Die Leviten.**

Die Leviten gehören zu den Hebräern.

Die Leviten helfen den Priestern im Tempel.

In den Tempeln beten die Hebräer zu ihrem Gott.

Und die Hebräer bringen Opfer in die Tempel.

Der Tempel ist ihr wichtigster heiliger Ort.

- **Anna.**

Anna ist die Schwester von Zaccaria.

- **Abdallo.**

Abdallo ist der Hauptmann von den Soldaten von Babylon.

Und König Nabucco kann sich immer auf Abdallo verlassen.

Diese Figuren können Sie auch in der Oper sehen:

- **Die Soldaten von Babylon.**
- **Die Soldaten von den Hebräern.**
- **Die Leviten.**

Die Leviten gehören zu den Hebräern.

Die Leviten helfen den Priestern im Tempel.

In den Tempeln beten die Hebräer zu ihrem Gott.

Und die Hebräer bringen Opfer in die Tempel.

Der Tempel ist ihr wichtigster heiliger Ort.

- **Die Magier.**
- **Die hebräischen Frauen.**
- **Die babylonischen Frauen.**
- **Und das Volk von den Hebräern.**

Fotos von der Oper „Nabucco“.

Hier sehen Sie Fotos von der Oper.



Auf diesem Foto sehen Sie das Bühnen·bild.

Das Bühnen·bild sind der Hintergrund
von der Bühne und die Dinge auf der Bühne.

An der Seite von der Bühne sehen Sie die 2 Formen.

Diese Formen bewegen sich aufeinander zu.

Und dann bewegen sich die Formen wieder weg.

Auf diesem Foto sehen Sie
die Hebräer und Abigaille.



Die Hebräer sind in 2 Käfigen aus Metall gefangen.
Diese Käfige stehen hinter einander.
Rechts neben dem ersten Käfig steht Abigaille.
Abigaille trägt einen rot-blauen Mantel.
Soldaten aus Babylon stehen neben den Käfigen.
Die Soldaten tragen blaue Kleidung.

Auf diesem Foto sehen Sie
Abigaille und Nabucco.



Nabucco kniet auf dem Boden.
Abigaille steht hinter Nabucco
und schaut nach oben.

Auf diesem Foto sehen Sie die Hebräer.



Einige Hebräer stehen.

Und einige Hebräer knien oder liegen auf der Bühne.

Im Hintergrund ist eine Treppe.

Oben auf der Treppe steht ein Gerüst.

Das Gerüst sieht aus wie eine Sand·uhr.

Auf dieser Sand·uhr steht: „Vanitas“.

Die Geschichte von der Oper „Nabucco“.

Die Geschichte hat 4 Akte.

Ein Akt ist ein Teil von einer Geschichte.

Erster Akt.

Die Babylonier greifen die Hebräer in Jerusalem an.

Deshalb ist in Jerusalem Krieg.

Die Hebräer beten zu ihrem Gott
und verstecken sich in ihrem Tempel.

Zaccaria ist der oberste Priester von den Hebräern.

Zaccaria will den Krieg beenden.

Deshalb nimmt er Fenena gefangen.

Fenena ist die Tochter von Nabucco.

Und Nabucco ist der König von den Babyloniern.

Zaccaria will mit König Nabucco verhandeln.

Zaccaria will Fenena nämlich wieder frei lassen.

Dafür soll es aber wieder Frieden geben.

Deshalb sagt Zaccaria zu Ismaele:

Bleib bei Fenena und pass gut auf Fenena auf.

Doch Ismaele liebt Fenena.
Und Fenena liebt Ismaele.
Deshalb will Ismaele Fenena retten.

Ismaele hilft Fenena bei der Flucht.
Dann kommt König Nabucco in die Stadt.
Und König Nabucco zerstört den Tempel.

Die Hebräer sind wütend auf Ismaele.
Die Hebräer können Fenena jetzt nämlich
nicht mehr frei-lassen.
Und es gibt **keinen** Frieden.

Zweiter Akt.

Im Palast von Babylon findet Abigaille ein Papier.
Auf dem Papier steht dieses Geheimnis:

Abigaille ist **nicht** wirklich die Tochter
von Nabucco.

Abigaille ist nur eine Sklavin.

Niemand darf dieses Geheimnis wissen.
Denn nur eine Tochter von Nabucco
darf Königin sein.

Dann bekommt Abigaille eine Nachricht:

König Nabucco musste fort.

Deshalb hat König Nabucco gesagt:

Fenena ist meine Regentin.

Das heißt:

Fenena kümmert sich bis zu meiner Rückkehr
um alles.

Und Fenena hat gesagt:

Die Soldaten sollen die Hebräer frei lassen.

Abigaille ist neidisch und wütend.

Abigaille will nämlich selbst Königin werden.

Der Hohe-priester vom Gott Baal will Abigaille helfen.

Deshalb lügt der Hohe-priester und sagt:

König Nabucco ist tot.

Alle glauben dem Hohe-priester.

Jetzt kann Abigaille sagen:

Ich bin die neue Königin von Babylon.

Alle glauben nämlich:

Abigaille ist die älteste Tochter von König Nabucco.

Niemand kennt das Geheimnis.

So wird Abigaille Königin von Babylon.

Doch Nabucco kommt zurück und sagt:

Ich bin **nicht** nur ein König.

Ich bin auch ein Gott.

Ein Blitz trifft Nabucco.

Und Nabucco wird verrückt.

Dritter Akt.

Königin Abigaille will Krieg gegen die Hebräer führen.

Und Königin Abigaille will Fenena töten.

Fenena hat nämlich in Jerusalem gesagt:

Ich glaube an den einen Gott von den Hebräern.

Deshalb gehört Fenena jetzt auch zu den Hebräern.

Nabucco bittet Königin Abigaille:

Bitte töte Fenena **nicht**.

Aber Königin Abigaille hört **nicht** auf Nabucco.

Da sagt Nabucco die Wahrheit:

Abigaille ist **nicht** meine Tochter.

Doch Königin Abigaille lässt Nabucco einsperren.

Die Hebräer sitzen traurig am Fluss Euphrat.

Euphrat spricht man so aus: Eufrat.

Dort denken die Hebräer an ihre alte Heimat.

Aber der oberste Priester Zaccaria sagt:

Hört auf zu klagen!

Wir sind bald wieder frei.

Babylon wird untergehen.

Vierter Akt.

Nabucco ist in seinen Gemächern eingesperrt.

Gemächer sind die Zimmer von Königen.

Dort denkt Nabucco nach und bereut seine Fehler.

Dann betet Nabucco zum Gott von den Hebräern
und wird wieder gesund.

Der Hauptmann Abdallo hilft Nabucco.

So kann Nabucco aus seinen Gemächern fliehen.

Nabucco geht sofort zu Fenena und will ihr helfen.

Fenena soll nämlich getötet werden.

Das hat Königin Abigaille befohlen.

Nabucco befreit Fenena.

Und Nabucco befreit auch die Hebräer.

Da fällt die große Statue vom Gott Baal um.

Das Volk ruft:

Ein Wunder!

Und Nabucco sagt:

Ich bin der König von Babylon.

Und ich befehle:

Alle sollen nur an den Gott der Hebräer glauben.

Am Ende trinkt Abigaille Gift.

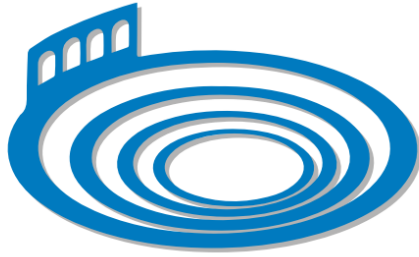
Und Abigaille bittet um Verzeihung.

Dann stirbt Abigaille.

Jetzt gibt es Frieden.

Die Hebräer und die Babylonier leben ohne Krieg.

Und alle glauben an den gleichen Gott.



Fondazione
ARENA DI VERONA

Heft in Leichter Sprache über die Oper „Nabucco“ von Giuseppe Verdi.

Dieses Heft finden Sie auch auf der Internet-seite
von dem Projekt „Arena per tutti“:

<https://www.arena.it/de/arena-verona-opera-festival/arena-per-tutti/>

“Arena per tutti” ist Italienisch und heißt auf Deutsch: Arena für alle.

© Text in Leichter Sprache von:

OKAY - Büro für Leichte Sprache von der Lebenshilfe

www.lebenshilfe.it/okay

Die Prüfgruppe von OKAY hat den Text geprüft.



© Europäisches Logo für einfaches Lesen: Inclusion Europe.

Informationen unter: www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/

